



CE

YETI

## Manual de uso y mantenimiento

Edición 7 / 2022-10-25

**YETI:** silla de ruedas especial

**YETI Young:** silla de ruedas especial para  
niños y jóvenes

 **¡ATENCIÓN!** Rogamos a un usuario con una discapacidad visual, de lectura o cognitiva que solicite al fabricante la información para el usuario en un formato apropiado.

### **Objetivo del Manual de Uso y Mantenimiento**

El manual de uso y mantenimiento contiene la información básica necesaria para el uso correcto de la sillas de ruedas especiales Yeti y Yeti Young, incluyendo los principios de seguridad para su uso, una descripción de su estructura, manejo y ajuste, la preparación de la silla de ruedas para su funcionamiento, el mantenimiento y limpieza de la silla de ruedas y las condiciones de la garantía.

Está destinada a las personas que cuidan directamente de los niños con discapacidades (asistentes de niños: padres, tutores) que serán transportados en la silla de ruedas. También está destinada a los médicos y fisioterapeutas que manejan la silla de ruedas.

¡ATENCIÓN! Antes de usar la silla de ruedas, cada usuario está obligado a leer y seguir este manual.

¡ATENCIÓN! Este manual de operación es una parte integral del producto y debe adjuntarse cada vez al producto que se vende. **Guárdese este manual para futuras consultas.** Guarde este manual en un lugar de fácil acceso. El manual en versión electrónica está disponible en el sitio web [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu).

¡ATENCIÓN! En caso de que se produzcan incidentes médicos relacionados con la presencia de la silla Yeti o la Yeti Young, se debe notificar inmediatamente al Fabricante por escrito, poniéndose en contacto con él mediante carta certificada o correo electrónico con acuse de recibo.

Datos de contacto del fabricante:

- dirección postal: MyWam sp.j., ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polonia
- número de teléfono de contacto: +48 32 733 11 31
- dirección de correo electrónico: [mywam@mywam.pl](mailto:mywam@mywam.pl)



 ¡ATENCIÓN! Antes de usar la silla de ruedas, cada usuario está obligado a leer y seguir este manual.  
 ¡ATENCIÓN! Este manual de operación es una parte integral del producto y debe adjuntarse cada vez al vender el producto.

Versión del manual de uso y mantenimiento: ES

Edición: séptima de 2022-10-25

MyWamKupiec, Bartold, Angres sp.j. se reserva el derecho de realizar cambios técnicos y comerciales en el contenido del Manual de Operación y Mantenimiento sin previo aviso. Cada cambio será determinado por la fecha de la última actualización del manual.

## Índice de contenidos

▪ Introducción .....	5
1. Uso conforme de la silla de ruedas Yeti .....	5
2. Información básica sobre la silla de ruedas Yeti .....	5
3. Inicio rápido .....	6
▪ Seguridad .....	7
4. Instrucciones importantes y principios de seguridad .....	7
5. Placas.....	8
5.1 Placa de identificación .....	8
5.2 Placa con el código UDI .....	8
6. Señales de advertencia .....	8
7. Designación de símbolos.....	9
▪ Producto.....	9
8. Estructura general de la silla de ruedas .....	9
9. Configuración y uso: marco de la silla de ruedas.....	11
9.1. Mecanismo de plegado del marco .....	11
9.2 Desplegado del marco de la silla de ruedas .....	11
9.3 Plegado del marco de la silla de ruedas .....	12
9.4 Bloqueo de transporte. Fijar y remover el bloqueo de transporte.....	12
9.5 Ruedas pivotantes delanteras, macizas Bloqueo de dirección de las ruedas delanteras.....	12
9.6 Ruedas traseras, macizas. Montaje y desmontaje de las ruedas traseras en el eje .....	13
9.7 Sistema de suspensión de las ruedas traseras .....	13
9.8 Manillar de empuje ergonómico de la silla de ruedas. Mecanismo y ajuste de ángulo del manillar.....	13
9.9 Freno central Activación y desactivación del freno .....	14
9.10 Pie de inclinación .....	14
9.11 Ajuste del marco para la profundidad del asiento.....	15
9.12 Ajuste del marco para cambiar el ángulo del asiento.....	15
9.13 Ajuste de altura del respaldo .....	15
9.14 Ajuste del marco para el ángulo del respaldo.....	16
9.15 Reposapiés. Ajuste y uso.....	16
10. Configuración y uso: asiento terapéutico con respaldo .....	17
10.1 Tapicería de la silla de ruedas. Montaje de la tapicería en el marco de la silla de ruedas. Desmontaje.....	17
10.2 Ajuste de la tapicería del asiento.....	18
10.3 Ajuste de la tapicería del respaldo.....	19
10.4 Cinturones de cinco puntos .....	19
11. Accesorios .....	20
11.1 Barra de seguridad .....	20
11.2 Mesa terapéutica .....	21
11.3 Cinturones de abducción y estabilización.....	21

11.4 Inserciones de constricción y relleno.....	22
11.5 Reposacabezas .....	22
11.6 Toldo ajustable con ventanilla .....	22
11.7 Bolsa de viaje.....	23
11.8 Cesta de la compra.....	23
11.9 Taco abductor (cuña) .....	24
11.10 Protector de lluvia.....	24
11.11 Guantes de invierno .....	24
11.12 Funda para los pies .....	25
11.13 Mosquitera .....	25
11.14 Sombrilla .....	25
12. Especificaciones técnicas de la silla de ruedas.....	26
12.1 Parámetros de usuario .....	26
12.2 Materiales de composición de la silla de ruedas .....	26
13. Entrega y herramientas.....	26
14. Montaje y desmontaje de la silla de ruedas .....	27
15. Preparación para el uso .....	28
16. Uso de la silla de ruedas.....	29
16.1 Manipulación de la silla de ruedas.....	29
16.2 Subir y bajar la silla de ruedas.....	29
16.3 Posición correcta en la silla de ruedas .....	29
16.4 Conducción en la silla de ruedas.....	29
16.5 Moverse en superficies inclinadas .....	30
16.6 Superar umbrales o bordillos.....	30
16.7 Transporte en el coche y otros vehículos .....	30
16.8 Limpieza y cuidado.....	30
17. Almacenamiento de la silla de ruedas .....	31
17.1 Preparación de la silla de ruedas para el almacenamiento a largo plazo.....	31
17.2 Protección anticorrosiva .....	31
18. Reutilización .....	32
19. Servicio e inspección periódica .....	32
20. Eliminación .....	33
21. Cumplimiento de los requisitos para los dispositivos médicos .....	34
22. Notas .....	35
23. Lista de centros de servicio autorizados .....	36
24. Tarjeta de garantía .....	37
25. Condiciones de garantía.....	37

## ■ Introducción

Gracias por comprar la silla de ruedas especial para jóvenes y adultos **Yeti/Yeti Young**. Esperamos que brinde muchos momentos maravillosos con su hijo/a y que sea útil todos los días. Hacemos todo lo posible para asegurarnos de que nuestros productos cumplan con sus expectativas y los más altos estándares. Le animamos a ponerse en contacto con nuestros empleados, seguirnos en nuestra página web [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu) y en las redes sociales. Puede aprender muchas cosas interesantes sobre nuestros productos allí.

## 1. Uso conforme de las sillas de ruedas Yeti y Yeti Young

La familia de las sillas Yeti es una silla de ruedas multifuncional para usuarios discapacitados. La silla de ruedas se basa en un chasis fabricado con elementos de aluminio y acero. Permite desmontar rápidamente las ruedas traseras. "Yeti" es un sistema terapéutico completo que permite ajustar el ángulo del respaldo y el reposapiés, la longitud del reposapiés, la posición del reposacabezas, etc. El producto está equipado con una serie de accesorios que mejoran la funcionalidad y la comodidad de uso, tales como: inserciones de estrechamiento, mesa, cinturones de seguridad, cuña, cabina, mosquitera, saco de dormir, etc.

Las sillas de ruedas especiales Yeti y Yeti Young son un dispositivo médico de clase I, indicado para su uso por personas discapacitadas que, debido a su condición, no pueden caminar y/o sentarse por sí mismas. El producto está destinado al transporte

y movimiento de las personas mencionadas en posición sentada o tumbada y a la corrección de la postura y este es su uso previsto. Las indicaciones clínicas incluyen parálisis cerebral, hernia meníngea, distrofias, paresia, etc.

El producto está destinado a usuarios de 130-175 cm. Los usuarios no pueden conducir la silla de ruedas solos, sino sólo con la ayuda de un tutor. La silla de ruedas puede utilizarse en interiores y exteriores, en diversas superficies (asfalto, hormigón, piedra, grava) y en diversas condiciones meteorológicas. Se prohíbe cualquier otro uso del producto que no sea el descrito. El producto debe utilizarse de acuerdo con las recomendaciones del médico o fisioterapeuta que lo atiende. La silla de ruedas debe ser utilizada en las instrucciones de uso sólo por adultos que cuiden del usuario. Los jóvenes y los niños, así como cualquier otra persona sin la formación adecuada, no deben utilizar el producto.

### **Contraindicaciones:**

En caso de contraindicación para la posición sentada y/o la posición erguida pasiva, el ajuste de la silla debe consultarse con un fisioterapeuta o médico tratante.

## 2. Información básica sobre las sillas de ruedas Yeti/Yeti Young

La familia de las sillas Yeti tiene muchas opciones, p. ej.:

- cambio de ángulo del respaldo (ver punto 9.14)
- ajuste de la altura del respaldo (ver punto 9.13)
- ajuste de ángulo del asiento (ver punto 9.12)
- ajuste de la profundidad del asiento (ver punto 9.11 y 11.13)
- ajuste del reposapiés (ver punto 9.15)
- estabilización de la cabeza (ver punto 11.5)
- estabilización del tronco (ver puntos 10.4, 11.3, 11.4, 11.9)
- accesorios (ver punto 11)

### 3. Inicio rápido

Para poder utilizar la silla de ruedas, desembálela y prepárela para su uso de acuerdo con el punto 14 Montaje y desmontaje y el punto 15 Preparación para el uso. A continuación, se presenta un diagrama ilustrativo, pero no puede reemplazar la lectura detenida del manual completo.



## ▪ Seguridad

### 4. Instrucciones importantes y principios de seguridad

#### Indicaciones generales:

- Está prohibido utilizar la silla de ruedas de una manera para la que no está dedicada.
- El producto contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas si las ingiere el niño.
- Debido a las grandes posibilidades de ajuste de la silla de ruedas, durante el ajuste angular del asiento y el ajuste angular del respaldo, es posible establecer la posición en la que la cabeza del niño está por debajo de la línea pélvica. Está prohibido utilizar esta posición, ya que podría provocar el riesgo de asfixia del niño.
- Está prohibido colocar peso adicional en la silla de ruedas, especialmente cuando se trata de colocar un peso adicional en la parte posterior del respaldo, por ejemplo, una mochila o un bolso. Esto puede hacer que la silla de ruedas Yeti se vuelque y dañe al usuario. No se aplica a los accesorios adicionales originales dedicados a la silla de ruedas Yeti que no superan la carga permitida. Todos los elementos adicionales acoplados a la silla de ruedas afectan a su estabilidad.
- ¡ATENCIÓN! Dependiendo de los ajustes realizados para la silla de ruedas Yeti -se trata de la configuración del asa de empuje de la silla, el ajuste de la altura del respaldo, el ajuste angular del respaldo, el ajuste de la profundidad del asiento, el ajuste del ángulo del asiento, el ajuste del ángulo del reposapiés y el ajuste del reposapiés- esta silla de ruedas puede superar las dimensiones máximas recomendadas.
- ¡ATENCIÓN! Cada vez que se utilice la silla de ruedas, se deben realizar los pasos indicados a continuación y no se debe utilizar la silla de ruedas en caso de que se produzcan irregularidades. En tal situación, se recomienda ponerse en contacto urgentemente con el Vendedor y/o el Fabricante para recibir asesoramiento.
- ¡ATENCIÓN! Cuando pase por puertas o restricciones similares que restrinjan el sentido de la marcha de la silla de ruedas, asegúrese de que haya espacio suficiente a ambos lados de la silla de ruedas para evitar que se pellizquen las manos u otras partes del cuerpo y para evitar que se dañe la silla de ruedas.

#### **ATENCIÓN**

- No deje nunca al niño sin vigilancia en la silla de ruedas, ya que existe riesgo de lesiones y de accidentes.
- Este producto no es apto para correr, patinar o andar sobre ruedas
- Esta silla de ruedas no está pensada como asiento en un vehículo de motor
- Tenga cuidado con los huecos y las piezas móviles - riesgo de atasco
- No transporte la silla de ruedas con el niño dentro
- La silla de ruedas está embalada en una bolsa de plástico. La bolsa de plástico no es un juguete. Manténgala fuera del alcance de los bebés y niños pequeños. No lo coloque sobre la cabeza. Peligro de asfixia.
- ¡ATENCIÓN! Se prohíbe el uso de la silla de ruedas si el estado técnico de la misma o de alguno de sus elementos es malo o el usuario tiene alguna duda al respecto, la silla de ruedas está dañada o se sospecha que se ha producido algún daño o si el funcionamiento de la silla de ruedas no es correcto. En tal situación, se recomienda ponerse en contacto urgentemente con el Vendedor y/o el Fabricante para recibir asesoramiento.

## 5. Placas

### 5.1 Placa de identificación

- La placa de identificación contiene información básica sobre el producto: nombre, modelo, número de serie (ID no.), carga máxima, fecha de fabricación, marca CE, también ciertas advertencias de acuerdo con el Manual de Operación y Mantenimiento, marca del dispositivo médico y los datos del fabricante (ver Fig. 5.1).
- La placa de identificación se encuentra en la viga transversal en la parte trasera del marco de la silla de ruedas, en su lado izquierdo, pegada desde arriba.

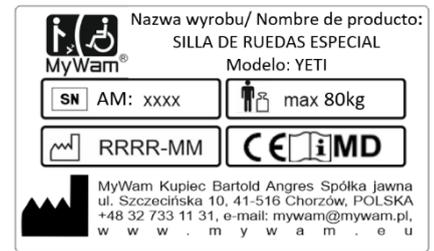


Fig. 5.1

### 5.2 Placa con el código UDI

La placa con el código UDI contiene la información sobre el producto: nombre, modelo, código UDI y los datos del fabricante (Fig. 5.2)



Fig. 5.2

## 6. Señales de advertencia

- La placa de advertencia contiene advertencias importantes para el usuario (ver Fig. 6.1):
  - Por favor, lea con atención y comprenda el manual de uso antes de usar el producto
  - Dejar al niño sin supervisión por parte de una persona adulta puede llevar a lesiones graves
  - El producto no está diseñado para correr o patinar
  - No levante la silla con el niño dentro
  - Tenga cuidado con los huecos y los elementos móviles debido al riesgo de atasco
- La placa de advertencia se encuentra en la parte trasera/lateral del marco, en ambos lados.

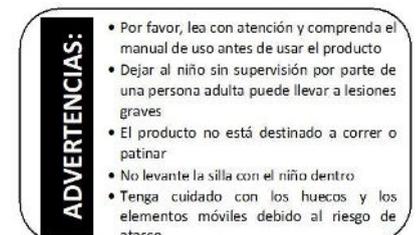


Fig. 6.1

### 7. Designación de símbolos

 <p>Número de serie del producto</p>	 <p>Nombre del fabricante</p>
 <p>Peso total admisible del usuario</p>	 <p>El producto es un dispositivo médico</p>
 <p>Fecha de fabricación</p>	 <p>El signo de "<b>ADVERTENCIA</b>" utilizado en este manual se utiliza para aumentar la atención del lector al contenido marcado con este signo. El incumplimiento del contenido marcado con esta descripción puede suponer una amenaza para la salud y la seguridad del usuario y de las personas que lo acompañan y puede provocar daños en el producto.</p>
 <p>Marca de evaluación de conformidad según los reglamentos y directivas europeas aplicables</p>	
 <p>Advertencia para seguir el Manual de uso y mantenimiento del producto</p>	

▪ **Producto**

### 8. Estructura general de la silla de ruedas

Las sillas de ruedas especiales de la familia Yeti constan de dos partes principales: el marco de la silla de ruedas con asiento y respaldo más una gama muy amplia de equipamiento adicional, que debe seleccionarse de acuerdo con las necesidades individuales de los usuarios.

• Marco de acero de la silla de ruedas con asiento y respaldo

Los elementos básicos del marco de la silla de ruedas incluyen:

- 1- Manillar de empuje ergonómico de la silla de ruedas -ver punto 9.8
- 2- Ajuste por cuerdas del exceso de tapicería -ver punto 10.3
- 3- Cinturones de cinco puntos -ver punto 10.4
- 4- Tapicería del respaldo y del asiento extraíble -ver punto 10.1
- 5- Ranura para guardar el exceso de tapicería -ver punto 10.1
- 6- Envoltura del marco -ver punto 10.1
- 7- Reposapiés ajustable con correas -ver punto 9.15
- 8- Pie de inclinación -ver punto 9.10
- 9- Freno central -ver punto 9.9
- 10- Sistema de suspensión de las ruedas traseras -ver punto 9.7
- 11- Ruedas traseras, macizas -ver punto 9.6





- 12- Mecanismo de ajuste de ángulo del manillar de empuje - ver punto 9.8
- 13- Mecanismo de plegado del marco - ver punto 9.1
- 14- Ajuste de ángulo del respaldo - ver punto 9.14
- 15- Ajuste de la profundidad del asiento - ver punto 9.11
- 16- Ajuste de ángulo del asiento - ver punto 9.12
- 17- Ajuste de la altura del respaldo - ver punto 9.13
- 18- Bloqueo del mecanismo de plegado del marco - ver punto 9.3
- 19- Mecanismo de ajuste de ángulo de todo el reposapiés - ver punto 9.15
- 20- Mecanismo de ajuste de ángulo del respaldo - ver punto 9.14
- 21- Bloqueo de transporte - ver punto 9.4
- 22- Ajuste de la longitud del reposapiés - ver punto 9.15
- 23- Mecanismo de liberación rápida de las ruedas traseras - ver punto 9.6
- 24- Bloqueo de la dirección de las ruedas delanteras - ver punto 9.5
- 25- Ruedas giratorias delanteras, macizas - ver punto 9.5

• **Accesorios**

Pueden incluir:

- Barra de seguridad - ver punto 11.1
- Mesa terapéutica - ver punto 11.2
- Cinturones de abducción y estabilización - ver punto 11.3
- Inserciones de constricción y relleno - ver punto 11.4
- Reposacabezas con ajuste ⇕ - ver punto 11.5
- Toldo ajustable con ventanilla - ver punto 11.6
- Bolsa de viaje - ver punto 11.7
- Cesta de la compra - ver punto 11.8
- Cuña - ver punto 11.9
- Protector de lluvia - ver punto 11.10
- Guantes de invierno - ver punto 11.11
- Funda para los pies - ver punto 11.12
- Mosquitera - ver punto 11.13
- Sombrilla - ver punto 11.14



## 9. Configuración y uso: marco de la silla de ruedas

### 9.1. Mecanismo de plegado del marco

El mecanismo de plegado del marco se encuentra dentro del marco y en el marco en dos puntos a la derecha y tres puntos a la izquierda. Viendo estos puntos desde arriba, desde el lado del manillar de empuje de la silla de ruedas, estos son:

- elemento plegable derecho e izquierdo: es un elemento que permite el plegado del marco superior para reducir sus dimensiones
- mecanismo de plegado del marco con bloqueo



Fig. 9.1

### 9.2 Desplegado del marco de la silla de ruedas

Para desplegar (abrir) el marco de la silla de ruedas: coloque el marco de la silla horizontalmente en el suelo y retire el bloqueo de transporte (Fig. 9.2.1)



Fig. 9.2.1

A continuación, tire suavemente del respaldo hasta la posición vertical (Fig. 9.2.2.).



Fig. 9.2.2

Para colocar la silla de ruedas, tire suavemente del manillar hacia arriba mientras mueve la silla de ruedas a la posición deseada (Fig. 9.2.3) hasta que se enganche el bloqueo de plegado del marco (Fig. 9.2.4). El marco de la silla de ruedas solo se desplegará adecuadamente cuando el mecanismo de plegado del marco esté bien cerrado.

Lo confirma un sonido de "clic" producido por el mecanismo de plegado del marco bien cerrado.



Fig. 9.2.3



Fig. 9.2.4

### 9.3 Plegado del marco de la silla de ruedas

Para plegar (cerrar) el marco de la silla de ruedas: libere el bloqueo del mecanismo de plegado del marco tirando de él hacia arriba y tire de los dos mangos de plegado del marco hasta que el marco se libere. (Fig. 9.3.1) A continuación, pliegue el marco de la silla de ruedas plegándolo hacia delante en dirección al montaje de las ruedas delanteras. Preste atención a que el manillar de empuje y el reposapiés estén en una posición que evite la colisión entre ellos. Entonces tire del mecanismo de liberación del respaldo. Coloque el bloqueo de transporte.



Fig. 9.3.1

### 9.4 Bloqueo de transporte. Fijar y remover el bloqueo de transporte

La silla de ruedas está equipada con un bloqueo de transporte, que se utiliza para proteger el marco plegado (cerrado) de la silla contra la auto apertura durante el transporte y el almacenamiento.

El bloqueo de transporte consta de dos partes: ojal (hembra) y pasador (macho). Para evitar que el marco se abra automáticamente, primero pliegue el marco y luego coloque el ojal en el pasador de bloqueo de manera que los dos elementos se superpongan estrechamente (Fig.9.4.).



Fig. 9.4

Para soltar el bloqueo de transporte, retire el ojal de bloqueo del pasador de bloqueo y entonces puede empezar a desplegar el marco de la silla de ruedas.

### 9.5 Ruedas pivotantes delanteras, macizas Bloqueo de dirección de las ruedas delanteras

Las ruedas resistentes son garantía de la más alta calidad de conducción, el placer de conducir y una apariencia elegante. Los neumáticos no tienen cámara, están rellenos de un gel especial que tiene propiedades de absorción de impactos muy similares a las de las ruedas infladas. Las ruedas están montadas de fábrica en las horquillas de las ruedas delanteras, que están coronadas con ejes de dirección de las ruedas delanteras.

Las dos ruedas delanteras pueden ajustarse para la conducción en línea recta o desbloquearse para el giro, lo que facilita enormemente la maniobra de la silla de ruedas. Gracias al bloqueo de dirección de la rueda delantera y a la posibilidad de poner o quitarlo, la comodidad tanto del usuario como del asistente aumenta notablemente al conducir la silla de ruedas. Se recomienda quitar el bloqueo y permitir que las ruedas delanteras giren cuando se conduce la silla de ruedas en una superficie completamente lisa, como en los centros comerciales o en las escuelas.

En el caso de superficies irregulares, al conducir en superficies inclinadas, al superar umbrales o bordillos, se recomienda poner el bloqueo y bloquear el giro de las ruedas delanteras.



Fig. 9.5.1



Fig. 9.5.2.

Para bloquear el giro de las ruedas delanteras, introduzca la perilla de bloqueo en el hueco, ver fig. 9.5.1. Para desbloquear el giro de las ruedas delanteras, se debe tirar de la perilla de bloqueo y girarla dejando fuera del hueco, ver fig. 9.5.2.

### 9.6 Ruedas traseras, macizas. Montaje y desmontaje de las ruedas traseras en el eje

Las ruedas resistentes son garantía de la más alta calidad de conducción, el placer de conducir y una apariencia elegante. Los neumáticos no tienen cámara, están rellenos de un gel especial que tiene propiedades de absorción de impactos muy similares a las de las ruedas infladas.

Gracias a la posibilidad de quitar tanto las ruedas como sus ejes, la silla de ruedas tiene menores dimensiones cuando está plegada, lo que facilita su transporte y almacenamiento.

El mecanismo de montaje de las ruedas está montado en el interior de las ruedas traseras y proporciona una rápida instalación y retirada de las mismas. Se activa presionando la hebilla de liberación rápida (ver Fig. 9.6.1) hacia el centro de la rueda, tras lo cual la rueda trasera se puede fijar al eje o retirarla.

- Montaje de las ruedas en el eje

Al fijar la rueda trasera al eje de la rueda trasera, presione la hebilla situada en el centro de la rueda y coloque la rueda al principio de su eje. Entonces deje de presionar la hebilla y continúe deslizando la rueda sobre su eje hasta que haga clic. Un claro "clic" del mecanismo de liberación rápida de las ruedas traseras confirma que la rueda está bien colocada.

- Desmontaje de las ruedas de eje

Para quitar la rueda trasera del eje de la rueda trasera, presione la hebilla situada en el centro de la rueda y tire de la rueda fuera de su eje. - Fig. 9.6.2.



Fig. 9.6.1



Fig. 9.6.2

### 9.7 Sistema de suspensión de las ruedas traseras

La silla de ruedas está equipada con una suspensión de muelle del marco y ruedas traseras, situadas en los extremos de las patas traseras del marco, en el contacto con la viga transversal. El sistema de suspensión funciona automáticamente. El ajuste se realiza activando la palanca de subida y bajada situada en la parte inferior del amortiguador. Para facilitar el cambio de ajustes, la palanca permite una presión simultánea sobre el muelle del amortiguador. Cuando la palanca cambia, el muelle del amortiguador se comprime (opción para suelo duro) o se estira (suelo blando).



Fig. 9.7

### 9.8 Manillar de empuje ergonómico de la silla de ruedas. Mecanismo y ajuste de ángulo del manillar.

El manillar de empuje proporciona un agarre firme en varias condiciones de conducción. Es ajustable para ajustar la altura del manillar para el asistente del usuario que conduce la silla de ruedas, Fig. 9.8



Fig. 9.8

- Mecanismo de ajuste.

Estos son dos botones en el exterior del marco, situados en las articulaciones del manillar de

empuje de la silla de ruedas.

- Ajuste de ángulo del manillar de empuje de la silla de ruedas

Para cambiar el ángulo del manillar de empuje, presione simultáneamente los dos botones del mecanismo de ajuste de ángulo del manillar de empuje y cambie su ángulo de inclinación. Una vez que el manillar esté en la posición correcta, deje de presionar los botones, lo que bloqueará automáticamente el manillar de empuje en la posición deseada.

### 9.9 Freno central Activación y desactivación del freno



Fig. 9.9

El pedal de freno central (Fig. 9.9), cuya presión bloquea directamente las dos ruedas traseras de la silla de ruedas, está situado en el centro de la viga transversal, en la parte posterior del marco de la silla.

- Activación y desactivación del freno central

Para a elctivar freno central, presione el pedal de freno

hacia el suelo hasta que haga clic. La correcta activación del freno se indica con un claro "clic" del freno central.

Para desactivar el freno central, tire del pedal de freno hacia arriba.

### 9.10 Pie de inclinación

El pie de inclinación (Fig. 9.10) está en el lado derecho de la viga transversal, en la parte trasera del marco de la silla de ruedas. Para usarlo, presione el pie de inclinación y al mismo tiempo tire del manillar de empuje hacia usted, lo que elevará la parte delantera de la silla de ruedas con las ruedas delanteras.

El uso del pie inclinado facilita la conducción de la silla de ruedas sobre pequeños umbrales o bordillos.



Fig. 9.10

### 9.11 Ajuste del marco para la profundidad del asiento



Fig. 9.11

La silla de ruedas tiene una profundidad de asiento ajustable. Para ello, active el freno central para que la silla de ruedas sea estable e inmóvil, luego afloje el tornillo con una llave Allen a ambos lados del marco (posición de bloqueo) y extienda o deslice el marco del asiento (marco del asiento) igualmente hasta la posición deseada. Asegure la posición correcta apretando el tornillo en los lados del marco. El marco puede extenderse dejando un mínimo de 15 cm de superposición de los elementos de acero del marco. Ver fig. 9.11

El marco es ajustable entre 30 y 45 cm. El rango de ajuste de la tapicería del asiento se describe en el punto 10.

### 9.12 Ajuste del marco para cambiar el ángulo del asiento.

La silla de ruedas tiene la capacidad de ajustar el ángulo del asiento desde 10° a 30° (desde el plano horizontal), cada 5°. El mecanismo de ajuste de ángulo del asiento consiste en un riel a la derecha y a la izquierda de la silla de ruedas, al que se fija el marco del carro mediante un tornillo.

Para ajustar el ángulo correcto del asiento, active el freno central para que la silla de ruedas sea estable e inmóvil, luego afloje el tornillo del riel en ambos lados, coloque el asiento de acuerdo con la posición seleccionada y apriete el tornillo en la posición correcta. Se necesita un destornillador Phillips para esta operación. Ver fig. 9.12.

El rango de ajuste de la tapicería se describe en el punto 10.3.



Fig. 9.12

### 9.13 Ajuste de altura del respaldo

La silla de ruedas tiene una altura de respaldo ajustable. Para ello, active el freno central para que la silla de ruedas sea estable e inmóvil, luego afloje el tornillo con una llave Allen a ambos lados del marco (posición de bloqueo) y extienda o deslice el marco del asiento (marco del asiento) igualmente hasta la posición deseada. Luego asegure la posición seleccionada apretando el tornillo. El marco puede extenderse dejando un mínimo de 15 cm de superposición de los elementos de acero del marco. El nivel máximo está indicado por el cierre en forma de esfera. El marco es ajustable entre 65 y 85 cm. Ver fig. 9.13

El rango de ajuste de la tapicería se describe en el punto 10.3.



Fig. 9.13

### 9.14 Ajuste del marco para el ángulo del respaldo

La silla de ruedas tiene la posibilidad de ajustar el ángulo de inclinación del respaldo, es decir inclinación del respaldo de la posición sentada a la posición acostada. Esto se realiza mediante un mecanismo que consiste en: una cuerda que libera el bloqueo, los rieles izquierdo y derecho (un elemento con una escala de 8 grados), y los pasadores que fijan la posición en el riel conectados por una cuerda. (Ver fig. 9.14.1) Para cambiar el ángulo del respaldo, se debe activar el freno central para que la silla de ruedas sea estable e inmobilizada, luego se debe tirar del cable de liberación de bloqueo hacia arriba (ver figura 9.14.2) y ajustar el respaldo al valor deseado. Bloquee el respaldo soltando la cuerda de liberación del bloqueo y asegurándose de que el bloqueo se haya enganchado a ambos lados de la silla de ruedas al mismo tiempo (haya entrado profundamente en los rieles).



Fig. 9.14.2

Cuando se cambia la posición del respaldo se debe ajustar la tapicería. El rango de ajuste de la tapicería se describe en el punto 10.3.

El mecanismo de ajuste de ángulo del respaldo cambia la posición del respaldo en relación con el asiento terapéutico en seis posiciones, desde la posición sentada hasta la acostada casi por completo. El ángulo entre el respaldo y el asiento está entre 90° y 160° cada 10° (medido desde el plano horizontal).

¡Atención! Cada vez que se cambia el ángulo de inclinación del respaldo, hay que ajustar de nuevo la longitud de los cinturones de cinco puntos.

### 9.15 Reposapiés. Ajuste y uso



Fig. 9.15.1

Un reposapiés ajustable forma parte del equipamiento estándar de las sillas de ruedas Yeti/Yeti Young. Consiste en una placa de reposapiés atornillada al marco del reposapiés, que puede moverse hacia arriba o hacia abajo en 8 posiciones para ajustar la altura del reposapiés a la longitud de la espinilla del usuario, de 28,5 cm a 43,5 cm.

- Ajuste de altura del reposapiés.

Para cambiar la altura del reposapiés, suelte las perillas de los dos tornillos que fijan el reposapiés al marco, a ambos lados del mismo, luego ponga el reposapiés a la altura correcta y vuelva a atornillarlo con ambos tornillos, apretándolos con las perillas hasta el tope. (Fig. 9.15.1)

- Mecanismo de ajuste de ángulo para todo el reposapiés.

El mecanismo está situado en la parte delantera del asiento y lo conecta al marco del reposapiés. Se trata de dos articulaciones de plástico negro con botones en el interior (ver Fig. 9.15.2). Este mecanismo se utiliza para cambiar el ángulo del reposapiés en relación en el asiento, lo que permite elegir la posición adecuada entre ocho posiciones (rango de 10° a -90°, cada 20°, medido desde el plano horizontal). Para cambiar el ángulo del reposapiés, presione los botones del mecanismo de ajuste del ángulo del reposapiés a ambos lados del mismo, luego ajuste la posición correcta y suelte los botones. El mecanismo de ajuste de ángulo del reposapiés durante su utilización se asegurará mediante envolturas de tapicería (ver punto 10.2).



Fig. 9.15.2

- Uso del reposapiés.

Se recomienda poner la placa de reposapiés a una altura que los pies del usuario puedan apoyarse en ella completamente, y al mismo tiempo, los muslos del usuario estén paralelos al plano del asiento. En la placa de reposapiés, hay correas para asegurar los pies del usuario. Se recomienda ponerlas cuando se usa la silla de ruedas. Como estándar, la placa de reposapiés está en posición horizontal. Sin embargo, durante el transporte, el almacenamiento, la rehabilitación, la subida y bajada de la silla de ruedas, la placa de reposapiés debe estar plegada y girada hacia el marco del reposapiés.

## 10. Configuración y uso: asiento terapéutico con respaldo

### 10.1 Tapicería de la silla de ruedas. Montaje de la tapicería en el marco de la silla de ruedas. Desmontaje.

La tapicería de la silla de ruedas consta de varios elementos: base de la tapicería, tapicería del asiento, tapicería del respaldo y envolturas del marco.

- Instalación de la tapicería.

Antes de ajustar la tapicería, ajuste el marco de manera adecuada: altura del respaldo, profundidad del asiento y altura del reposapiés. Ver punto 7.12.

Para montar la tapicería en el marco de la silla de ruedas, la base de la tapicería debe colocarse en lugar del asiento con la ayuda de correas ajustables (velcros), estirándolas con cuidado. La parte superior de la base de la tapicería se caracteriza por los cierres de velcro longitudinales, a los que más tarde se fijará la tapicería propiamente dicha. Las correas de la base de la tapicería se montan desde abajo, envolviéndolas en el marco del asiento (desde el exterior). El primer velcro del lado del reposapiés se coloca en la parte plástica del elemento plegable, pero desde el interior del asiento. El exceso de tapicería en el ajuste mínimo del asiento se enrolla en la parte trasera del asiento. La base de la tapicería debe estar bien estirada para que también sea posible poner las envolturas en el marco en los elementos plegables del asiento (en contacto con el reposapiés, a la derecha y a la izquierda).

Las **envolturas del marco** están diseñados para proteger los elementos plegables del contacto por fricción con el usuario. Para la comodidad del usuario, deben ser montadas con una tira de velcro en las partes plásticas de los elementos plegables. La tapicería del **respaldo** se coloca en la base de tapicería y se la instala con cinturones en la parte trasera, envolviendo el marco desde el exterior. Si se utiliza la altura mínima del respaldo, el exceso de tapicería se enrolla desde arriba en el marco y se aprieta con las correas, ajustando la distancia correcta a través de la hebilla inferior. Si el respaldo se extiende al máximo, la parte superior se coloca en el marco y se aprieta a través de la hebilla superior.

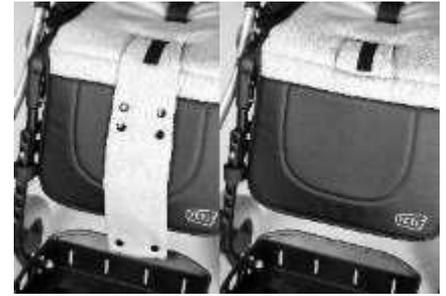


Fig. 10.1

Para la correcta instalación de las cubiertas laterales del respaldo de la silla de ruedas se recomienda colocar el respaldo a 45° y fijarlo con cierres de velcro en el lado derecho e izquierdo de la silla de ruedas en dos puntos del marco lateral (junto al bloqueo de plegado del marco). Una vez que el respaldo está en posición vertical, el exceso de tapicería puede ser recogido de los lados con cuerdas con abrazaderas.

La **tapicería del asiento** se coloca al final, arreglándola y ajustándola a los cierres de velcro en la base de la tapicería. Tire del exceso de tapicería bajo la tapicería del respaldo y enróllelo desde arriba (en el respaldo) bajo las correas de tapicería del respaldo. La correa de fijación de la tapicería del asiento (montada debajo del asiento y que cubre el marco desde el exterior) debe ajustarse por encima del primer velcro de la tapicería de la base y no debe interferir con la envoltura del marco. La parte inferior de la tapicería del asiento se sujeta con velcro al marco del reposapiés. La tapicería del asiento de la silla de ruedas cuenta con una corre adicional de tela que la conecta a la barra. En caso de que no sea necesario, puede guardarse pasándola por la ranura dedicada, ver fig. 10.1.

- **Desmontaje de la tapicería de la silla de ruedas** La tapicería se desmonta siguiendo los pasos anteriores en el orden inverso, es decir: se quitan las correas de la tapicería del asiento y se quita la tapicería "arrancándola" de los cierres de velcro. Se retiran los lados del respaldo en la tapicería del mismo y se quita la protección superior del respaldo. Se retiran todas las correas y se quita la tapicería del respaldo. Luego se quitan las envolturas del marco. El último paso es abrir todas las correas de la base de la tapicería y sacarla del marco. La tapicería debe ser protegida contra los daños.



## 10.2 Ajuste de la tapicería del asiento.

El sistema de tensión ajustable es un conjunto de hasta 14 tiras de velcro independientes, que permiten ajustar la tensión tanto del asiento como del respaldo a las necesidades individuales del niño.



Este sistema consta de 7 cintas en el respaldo y 7 cintas en la parte inferior del asiento, y el ajuste se realiza mediante su adecuada tensión o soltura. Gracias a este mecanismo, es posible abatir de

forma puntual o completa el asiento y el respaldo y aumentar el apoyo mediante un incremento puntual o integral de la rigidez/tensión tanto del asiento como del respaldo.

### 10.3 Ajuste de la tapicería del respaldo

El respaldo se puede ajustar de 65 a 85 cm. Esto se hace extendiendo el marco (ver punto 9.13) y ajustando la tapicería a los parámetros requeridos.

Para cambiar los parámetros de altura del respaldo, se debe retirar la parte superior de la tapicería del respaldo de las correas de sujeción en la parte trasera de la silla de ruedas y luego se debe ajustar el marco superior de la silla extendiendo o deslizando la parte superior del marco del respaldo a la posición correcta. El rango de ajuste es de 20 cm. Una vez que haya elegido la posición correcta, coloque la parte superior de la tapicería para que encaje en el marco. Con la silla de ruedas en la posición mínima de respaldo puede ser necesario enrollar la tapicería en la parte superior del marco. La tapicería de arriba debe sujetarse con correas a las hebillas (inferiores en el caso de la silla de ruedas con el respaldo en la posición mínima, superiores en el caso del asiento en la posición máxima).

- Para posicionar correctamente los laterales de la tapicería, el estado de "estirado" de la tapicería debe ser ajustado con cuerdas. Para la silla de ruedas en posición sentada, el exceso de tapicería debe ser apretado con cuerdas en dos puntos a cada lado. Antes de poner el respaldo en la posición acostada, las cuerdas deben aflojarse completamente, permitiendo que la tapicería se extienda tanto como sea posible.

### 10.4 Cinturones de cinco puntos

La familia de las sillas de ruedas Yeti está equipada con cinturones de seguridad profesionales de cinco puntos como estándar (Fig. 10.4.1). Los cinturones ya vienen instalados de fábrica en la silla de ruedas y no deben quitarse, ya que sirven para llevar al/la niño/a con seguridad, evitar que se resbale y ayudar a estabilizar su pelvis y tronco. La hebilla utilizada para sujetar los cinturones (ver Fig. 10.4.2) facilita la subida y bajada del/la niño/a. Los ajustadores deslizantes, que se encargan de ajustar la longitud de los cinturones, se encuentran en las correas derecha e izquierda y en la hebilla. Los cinturones están equipados adicionalmente con una hebilla a la altura del pecho. Este es un elemento importante que ayuda a mantener los cinturones en la posición deseada.



Fig. 10.4.1

- Ajuste de los cinturones de cinco puntos.

Los cinturones de cinco puntos se han de ajustar antes de ponerlos al/la niño/a. Para ajustar la longitud de los cinturones, mueva los ajustadores de las correas hacia arriba o hacia abajo y mueva los protectores en consecuencia. Para ajustar la altura de la sujeción de los cinturones al respaldo, cambie la sujeción de las correas de baja a alta o al revés.



Fig. 10.4.2

- Uso. Para poner los cinturones de cinco puntos al/la niño/a, ponga las correas en el lado derecho e izquierdo del usuario y luego conecte ambos en la hebilla del cinturón, que está fijada al asiento. Para quitar los cinturones de cinco puntos, presione el botón de la hebilla superior (del pecho) e inferior y retire ambas correas de la hebilla y tire lentamente de las mismas del lado derecho e izquierdo del/la niño/a

**¡Atención!** Cada vez que se cambia el ángulo de inclinación del respaldo, hay que ajustar de nuevo la longitud de los cinturones de cinco puntos.

## 11. Accesorios

### 11.1 Barra de seguridad

La familia de las sillas de ruedas Yeti puede equiparse con una barra de seguridad para evitar que el usuario sentado se caiga hacia delante en caso de determinadas indicaciones.

La barra de seguridad se instala utilizando los mismos elementos de fijación que la mesa terapéutica, por lo que no es posible utilizar ambos elementos simultáneamente. La mesa terapéutica o la barra de seguridad se fija al marco mediante dos elementos de plástico (cierres a presión) montados en el punto en que el marco se estrecha (ver Fig. 11.1).

Para instalar la barra de seguridad, abra las dos abrazaderas de la barra y deslícelas en el marco al mismo tiempo y al final cierre todo.

La barra estará correctamente instalada solo cuando se engancha al marco al cerrar. Esto se confirma por un claro sonido de "clic" producido por el elemento de fijación de la barra bien conectado.

Para quitar la barandilla, tire de los dos cierres a presión de la barra situados en el marco y saque la barra al mismo tiempo.



Fig. 11.1

### 11.2 Mesa terapéutica

La familia de las sillas de ruedas Yeti puede equiparse con una mesa terapéutica antideslizante con una carga máxima de 3 kg. La mesa terapéutica está montada con los mismos elementos de fijación que la barandilla de seguridad, por lo que no es posible utilizar ambos elementos simultáneamente.

La mesa terapéutica o la barra de seguridad se fija al marco mediante dos elementos de plástico (cierres a presión) montados en el punto en que el marco se estrecha (ver Fig. 11.2).



Fig. 11.2

Para montar la mesa, abra dos abrazaderas (cierres a presión) y deslícelos en el marco

al mismo tiempo y a final cierre todo. La mesa terapéutica estará correctamente instalada solo cuando el cierre a presión se engancha al marco al cerrar. Esto se confirma por un claro sonido de "clic" producido por el elemento de fijación de la mesa terapéutica bien conectada.

Para quitar la mesa, tire de los dos cierres a presión de la mesa situados en el marco y saque la mesa al mismo tiempo.

### 11.3 Cinturones de abducción y estabilización



Fig. 11.3.1

Los cinturones de abducción y estabilización (ver Fig. 11.3.1) se utilizan para estabilizar aún más la pelvis y evitar que el usuario se deslice de la silla de ruedas. La forma correcta de usarlos es sujetarlos en los muslos del usuario de tal manera que la pelvis esté lo más cerca posible del respaldo. Esto asegurará una posición más saludable y cómoda para el usuario en la silla de ruedas.

Los cinturones de abducción y estabilización están montados en el asiento terapéutico en cuatro puntos: dos correas de cinturón trasero se fijan al marco trasero del asiento trasero por medio de hebillas (ver Fig. 11.3.2), mientras que las dos correas delanteras se fijan al marco de la silla de ruedas debajo del punto en el que la barra se estrecha (lateralmente) pasando el cinturón por el lazo de fábrica en la correa (ver fig. 11.3.3)

- Ajuste. Para ajustar la longitud de los cinturones de abducción y estabilización, mueva los ajustadores de las correas delanteras

de los cinturones hacia arriba o hacia abajo.

- Uso. Para ponerle los cinturones de abducción y estabilización al/la niño/a, coloque al/la niño/a sobre los cinturones

instalados, luego envuelva la pierna del usuario con los mismos y abroche las dos hebillas de los cinturones en las dos correas delanteras.

Para removerle los cinturones de abducción y estabilización al/la niño/a, ambas hebillas deben ser desabrochadas de las correas delanteras.



Fig. 11.3.2



Fig. 11.3.3

#### 11.4 Inserciones de constricción y relleno

La familia de las sillas de ruedas Yeti está equipada con dos pares de dos inserciones, dos derechas y dos izquierdas (Fig. 11.4). Se utilizan para ajustar las dimensiones internas del ancho del asiento. La tapicería de las inserciones es desmontable gracias a una cremallera, que permite cambiarla o limpiarla.



Fig. 11.4

- Montaje. Las inserciones se montan en cualquier parte de la silla de ruedas, a cualquier altura, ajustándose a las indicaciones del paciente. El montaje se realiza con cierres de velcro en la parte inferior, trasera y exterior de la inserción.
- El desmontaje se hace quitando el elemento arrancando el velcro de la tapicería de la silla de ruedas.

#### 11.5 Reposacabezas

El reposacabezas se utiliza para estabilizar la cabeza del usuario y es un elemento suavizante del asiento en la sección de la cabeza (Fig. 11.5). La tapicería del reposacabezas es desmontable gracias a una cremallera, que permite cambiarla o limpiarla.



Fig. 11.5

- Montaje del reposacabezas con velcro en la parte trasera del reposacabezas a la altura deseada.
  - El desmontaje se hace quitando el elemento arrancando el velcro de la tapicería de la silla de ruedas.

#### 11.6 Toldo ajustable con ventanilla

La familia de las sillas de ruedas Yeti puede equiparse con un toldo ajustable con una ventanilla que ayuda a proteger al usuario del sol o de la lluvia. Los elementos del toldo son: un marco del toldo (arco delantero y trasero), un mecanismo de ajuste de la apertura del toldo (derecho e izquierdo), dos cierres a presión con botones rojos para fijar el toldo al marco,

tapicería del toldo y una ventanilla de mosquitera con cremallera.

- **Montaje.** El toldo ajustable con ventanilla está fijado por dos elementos de plástico en los lados exteriores de la parte superior del respaldo. Estos elementos de fijación se usan para instalar el toldo con una ventanilla. Para la instalación del toldo ajustable con ventanilla, éste debe colocarse en posición vertical, y luego deslizar en paralelo los dos cierres a presión del toldo que se sujetan al mismo. El toldo se instala de tal manera que la tapicería de la parte trasera/baja del toldo se superpone a la parte trasera de la silla de ruedas. Además, asegúrese de que el interior del toldo esté cubierto con tapicería el elemento de ajuste del toldo. Esto se puede hacer estirando la tapicería y poniendo el lazo en el botón en la esquina del toldo. (Fig. 11.6.1)
- **Desmontaje.** Para remover el toldo ajustable con ventanilla, presione los dos botones rojos de cierre a presión del toldo y saque los pestillos de los elementos de fijación del respaldo.
- **Uso.** Para cambiar el tamaño de la superficie del toldo, agarre los arcos delantero y trasero del marco del toldo y fije la posición deseada acercando o alejando los dos arcos entre sí. El mecanismo de ajuste del área del toldo se cierra automáticamente.



Fig. 11.6.1

Una característica especial del toldo es una ventanilla con mosquitera que proporciona ventilación. (Fig. 11.6.2) La ventanilla se abre y se cierra con una cremallera



Fig. 11.6.2

### 11.7 Bolsa de viaje

Una bolsa de viaje grande y elegante está montada en dos soportes situados en el interior del manillar de empuje de la silla de ruedas (ver Fig. 11.7)

La carga máxima de la bolsa es de 2 kg.



Fig. 11.7

### 11.8 Cesta de la compra

La silla de ruedas Yeti puede equiparse con una cesta de la compra (Fig.11.8.), que sirve para llevar pequeños artículos cotidianos, resistentes a los golpes, impactos, roturas, remojo, inundaciones y suciedad.

Se instala en la parte inferior de la silla de ruedas, envolviéndola en el marco de la misma y sujetándola con una cremallera.

La carga máxima de la cesta de la compra es de 3 kg.



Fig. 11.8

### 11.9 Taco abductor (cuña)

La silla de ruedas Yeti puede equiparse con una cuña (Fig. 11.9.1.), que, en caso de determinadas indicaciones, garantizará que los miembros inferiores del usuario puedan alejarse del centro del cuerpo del usuario (inclinación lateral).



Fig. 11.9.1

- Montaje. La cuña está montada en la parte delantera del asiento, al elemento que conecta la tapicería con la barra. (ver fig. 11.9.2). Para ello, abraque un fragmento dedicado del cinturón de tapicería en la barra y ponga la cuña cerrando los velcros. Esto se puede hacer en la parte delantera o trasera del cinturón de conexión, ajustando la distancia a las medidas del usuario. Luego la cuña y el cinturón se envuelven y cierran con velcro para evitar que la cuña se deslice.



Fig. 11.9.2

- Desmontaje. Para quitar la cuña, retire la envoltura y la cuña y luego el cinturón que se une a la barra póngalo en un lugar especialmente preparado en la tapicería del asiento.

### 11.10 Protector de lluvia

La familia de las sillas de ruedas Yeti puede equiparse con un protector de lluvia para ayudar a proteger al usuario de la humedad. Este accesorio debe instalarse en otros accesorios. Para la instalación del protector de lluvia, insértelo desde arriba a todo el toldo ajustable con ventanilla, y luego cubra el asiento de la silla de ruedas y el reposapiés (ver Fig. 11.10) con el protector.



Fig. 11.10

### 11.11 Guantes de invierno

En el manillar de empuje de la silla de ruedas se pueden llevar dos guantes de invierno, que aumentan la comodidad del asistente del usuario en épocas de frío (ver Fig. 11.11). Primero se colocan las dos abrazaderas de tela y se sujetan con velcro en el manillar de empuje de la silla de ruedas, después se ponen guantes en las abrazaderas de tela y se cierran con velcro.



Fig. 11.11

### 11.12 Funda para los pies

La familia de las sillas de ruedas Yeti puede equiparse con una funda para los pies para aumentar el confort del usuario cuando hace frío (ver Fig. 11.12). Este accesorio debe instalarse en otros accesorios, es decir, la barra.

Para instalar la funda para los pies, colóquela en el reposapiés desde abajo y pase por la barra de seguridad desde arriba cerrándola al marco de la silla de ruedas con velcros.



Fig. 11.12

### 11.13 Mosquitera

La familia de las sillas de ruedas Yeti puede equiparse con una mosquitera (ver Fig. 11.13), que dificulta el contacto directo de los insectos con el usuario. Este accesorio debe instalarse en otros accesorios. Para instalar la mosquitera, debe aplicarse desde arriba a todo el toldo ajustable con ventanilla y luego cubrir el asiento de la silla de ruedas y el reposapiés con la mosquitera.



Fig. 11.13

### 11.14 Sombrilla



Fig. 11.14.1

La familia de las sillas de ruedas Yeti puede equiparse con una sombrilla (ver Fig. 11.14.1) para ayudar a proteger al usuario del sol.

Para instalar la sombrilla, fije el soporte de la sombrilla en el marco de la silla de ruedas (ver Fig. 11.14.2) e inserte la sombrilla en este soporte.



Fig. 11.14.2

## 12. Especificaciones técnicas de la silla de ruedas

longitud de la silla de ruedas	114,5 - 146 cm
ancho de la silla de ruedas	66 cm
altura de la silla de ruedas	117-138 cm
peso total	24 - 28,6 kg
profundidad eficaz del asiento	31-45 cm
ancho del asiento	28 / 43 cm
altura del respaldo	65-85 cm
ancho del respaldo	25*/42 cm
Reclinación del respaldo	9,5°-29° / 5 posiciones
Inclinación del asiento	3°-99° / 8 posiciones
Angulo reposapiés	80°-180° /6 posiciones
distancia entre el reposapiés y el asiento	28,5 - 43,5 cm / 7 posiciones
longitud de la silla de ruedas plegada para el transporte	110 cm
ancho de la silla de ruedas plegada para el transporte	66 cm
altura de la silla de ruedas plegada para el transporte	50 cm
capacidad de carga de la cesta	3 kg
capacidad de carga de la bolsa	2 kg
carga máxima	80 kg

El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios en los parámetros técnicos. Tolerancia de valor de medida +/- 20mm, +/- 1,5kg, +/- 1º.

### 12.1 Parámetros de usuario

máx. peso del paciente	80 kg
altura del paciente	130-175 cm

### 12.2 Materiales de composición de la silla de ruedas

Acero y aluminio pintados por pulverización, poliéster 100% y plástico (PP, PVC, ABS, PA, PE, PU).

## 13. Entrega y herramientas

Las sillas de ruedas de la familia Yeti se entregan en una caja de cartón y están premontadas. Los siguientes elementos deben incluirse en el embalaje original:

- a. Marco plegado de la silla de ruedas con asiento y respaldo y ruedas
- b. Accesorios según el pedido
- c. Manual de uso con tarjeta de garantía

Antes de usar, compruebe y asegúrese de que todos los elementos estén en la caja de cartón recibida y que ninguno de ellos haya sido dañado, p. ej., durante el transporte. Si se descubre que falta algún elemento en la caja o hay alguno dañado, por favor póngase en contacto con el Vendedor y el Fabricante para obtener los que faltan sustituir el producto por uno nuevo, totalmente completo y eficiente.

La multifuncionalidad de las sillas de ruedas de la familia Yeti y sus numerosos accesorios permiten que las sillas de ruedas se ajusten a las necesidades personales del usuario. Para ello, lea detenidamente todo el manual antes de utilizarla. No se necesitan herramientas para montar y desmontar la silla de ruedas Yeti.

Para ajustar la altura del reposapiés se necesita un destornillador Phillips. Para ajustar de la altura del respaldo y la profundidad del asiento se necesita una llave Allen.

## 14. Montaje y desmontaje de la silla de ruedas

- Montaje de la silla de ruedas. El producto está premontado en la caja de cartón original. Complete la instalación siguiendo los siguientes pasos:
  - a) instale las ruedas traseras en el eje, ver punto 9.6
  - b) despliegue el marco de la silla de ruedas con el reposapiés ajustando los parámetros:
    - active / desactive el bloqueo de dirección de las ruedas delanteras, ver punto 9.5
    - ajuste la altura y el ángulo del manillar de empuje, ver punto 9.8
    - ajuste la profundidad del asiento, ver punto 9.11
    - ajuste la inclinación del asiento, ver punto 9.12
    - ajuste la altura del respaldo, ver punto 9.13
    - ajuste la inclinación del respaldo, ver punto 9.14
    - ajuste la longitud de los cinturones de cinco puntos, ver punto 10.4
    - ajuste la altura del reposapiés y el ángulo de inclinación del mismo, ver punto 9.15
  - c) ajuste la tapicería, ver puntos 10.1, 10.2, 10.3
  - d) instale los accesorios apropiados y ajuste los parámetros:
    - ajuste el ancho útil del asiento (opción adicional:), ver punto 11.4
    - ajuste la posición del reposacabezas (opción adicional), ver punto 11.5
    - instale la barra de seguridad o la mesa terapéutica (opciones adicionales), ver puntos 11.1, 11.2
    - ajuste los cinturones de abducción y estabilización (opción adicional), ver punto 11.3
    - ajuste el toldo con ventanilla (opción adicional), ver punto 11.6
    - coloque y ajuste la cuña (opción adicional), ver punto 11.9
    - coloque la bolsa de viaje (opción adicional), ver punto 11.7
    - coloque la cesta de la bolsa (opción adicional), ver punto 11.8
    - instale los accesorios seleccionados dedicados a las estaciones del año:
      - funda para los pies (opción adicional), ver punto 11.12
      - guantes de invierno (opción adicional), ver punto 11.11
      - mosquitera (opción adicional), ver punto 11.13
      - protector de lluvia (opción adicional), ver punto 11.10
      - sombrilla (opción adicional), ver punto 11.14

- Desmontaje de la silla de ruedas. Para desmontar la silla de ruedas, es necesario:
  - a) desmontar los accesorios
  - b) remover la tapicería (elementos laterales) de los marcos laterales de la silla de ruedas
  - c) bloquear las ruedas delanteras, plegar el reposapiés y el marco de la silla de ruedas
  - d) quitar las ruedas traseras
  - e) plegar la silla de ruedas cerrándola con el bloqueo de transporte

## 15. Preparación para el uso

Antes de usar la silla de ruedas:

- asegúrese de que los zapatos del usuario sean cómodos y estabilicen bien el tobillo.
- asegúrese de que el usuario no se coloque en la misma sin ropa que proteja contra el contacto con la tapicería. Esto sirve para prevenir abrasiones en el cuerpo del usuario y se hace por razones de higiene.
- Para los niños con problemas urinarios, ponga una almohadilla especial en el asiento de la silla de ruedas, que se puede comprar en farmacias o tiendas médicas.
- En caso de utilizar cualquier ayuda adicional como cánulas, drenajes, sacos, catéteres, etc. asegure que estén bien protegidas contra caídas, arrancadas, apriete u obstrucción durante el uso de la silla de ruedas.

Para empezar a usar la silla de ruedas correctamente, haga las siguientes operaciones:

- Compruebe el buen estado de la silla de ruedas y de todos sus componentes, y si el estado de la silla de ruedas o de alguno de sus componentes es malo o el usuario tiene alguna duda al respecto, no utilice el producto. Por favor, póngase en contacto con el Vendedor y/o el Fabricante.
- Coloque la silla de ruedas en una superficie plana y segura.
- Despliegue correctamente la silla de ruedas (ver capítulo 9.2)
- Active el freno central.
- Haga todos los ajustes necesarios en la silla de ruedas (ver capítulos 9 y 10)
- Prepare los cinturones de cinco puntos, las correas de reposapiés y los cinturones de abducción y estabilización, si están disponibles.
- Coloque al usuario en la silla de ruedas y asegúrese de que todos los ajustes realizados sean correctos y seguros.
- Ponga los cinturones de cinco puntos y las correas de reposapiés al usuario.
- Ponga otros accesorios necesarios al usuario, si están disponibles.

## 16. Uso de la silla de ruedas

### 16.1 Manipulación de la silla de ruedas

La mejor manera de manipular la silla de ruedas es guiarla usando sus ruedas. El Fabricante permite la posibilidad de conducir la silla de ruedas plegada utilizando también las ruedas en la posición indicada en la Fig. 16.1.

Si esto no es posible (p. ej., para transportar la silla de ruedas en el coche), por razones de seguridad, la silla de ruedas puede ser levantada y movida después de desmontar los accesorios y las ruedas traseras para reducir el peso a transportar.

Se debe tener especial cuidado al manipular o levantar el marco de la silla con ruedas, ya que el peso de este componente supera los 23 kg. Se recomienda llevar la silla de ruedas en 2 personas. Al manipular o levantar la silla con ruedas montadas, pliegue el marco y luego sostenga el marco de la silla solamente por los elementos fijos.

Por razones de seguridad, no levante la silla de ruedas entera, es decir, el marco con asiento y respaldo, ruedas, reposapiés y accesorios montados, ya que esto puede causar daños a la salud. No levante la silla de ruedas agarrando su reposapiés o barra de seguridad, mesa terapéutica o cualquier otro accesorio, ya que esto puede dañar el producto y poner en peligro la seguridad de otras personas alrededor.



Fig. 16.1

### 16.2 Subir y bajar la silla de ruedas

Al subir y bajar la silla de ruedas, coloque la misma lo más cerca posible de un lugar estable y seguro donde el usuario se sienta. Después de asegurarse de que el freno central esté accionado y la placa del reposapiés levantada para evitar pararse en ella, el usuario puede sentarse.

### 16.3 Posición correcta en la silla de ruedas

Por razones de seguridad y salud, se recomienda que el usuario tenga la pelvis y la espalda lo más cerca posible del respaldo para apoyar la columna vertebral de manera uniforme (apoyo óptimo para todas las partes de la columna vertebral, de modo que no se forme ningún espacio libre).

Los muslos deben apoyarse en una superficie lo más grande posible, en toda su longitud, para que coincidan con la profundidad del asiento de la silla de ruedas (ver punto 9.11) y los pies deben apoyarse en la placa de reposapiés (ver punto 9.15) para evitar el deslizamiento, mantener una tensión óptima de los músculos de las piernas y soportar parte del peso de las partes más altas del cuerpo.

### 16.4 Conducción en la silla de ruedas

Cuando use la silla de ruedas, siempre sostenga el manillar de empuje para evitar que la silla ruede por sí misma. Suelte el freno central mientras sostiene el manillar de la silla de ruedas y empuje la misma en una dirección

segura.

### 16.5 Moverse en superficies inclinadas

Siempre posicione la silla de ruedas hacia adelante cuando al superar elevaciones o rampas.

Limite la velocidad en superficies inclinadas y muévase lo más lentamente posible. El asistente de la silla de ruedas (padre/madre, cuidador) debe tener suficiente fuerza para controlar la estabilidad de la silla de ruedas.

### 16.6 Superar umbrales o bordillos

Al superar pequeños obstáculos (pequeños umbrales, pequeños bordillos, etc.), bloquee el pie de inclinación hacia abajo y el manillar de empuje de la silla de ruedas hacia abajo y hacia sí para levantar las ruedas delanteras y alcanzar cuidadosamente el obstáculo con ellas. A continuación, tire lentamente del manillar de empuje de la silla hacia arriba, en dirección opuesta al suelo para levantar las ruedas traseras de la silla y conduzca cuidadosamente las ruedas traseras hasta el obstáculo.

### 16.7 Transporte en el coche y otros vehículos

- Para transportar la silla de ruedas Yeti en el coche, todos los accesorios deben ser retirados y guardados en un lugar seguro. Desmonte la silla de ruedas (ver capítulo 14) y colóquela en el maletero. Si la silla de ruedas desmontada no se encuentra en el maletero del coche separado del compartimento de pasajeros, el marco de la misma debe estar firmemente sujeto al vehículo. Se puede usar los cinturones de seguridad no usados para este propósito.
- Para transportar la silla de ruedas en otros vehículos como trenes, tranvías, autobuses, aviones, barcos, etc. pregunte a los responsables del transporte en estos medios sobre las condiciones para un viaje seguro al destino final con una silla de ruedas y sobre los requisitos pertinentes.
- Para transportar la silla de ruedas en otros vehículos, se deben retirar todos los accesorios de la misma y guardarlos en un lugar seguro. A continuación, desmonte la silla de ruedas (ver capítulo 14) y colóquela en la zona de almacenamiento de equipaje del vehículo. Si la silla de ruedas desmontada no se encuentra en el maletero del vehículo separado del compartimento de pasajeros, el marco de la misma debe estar firmemente sujeto al vehículo.

**No utilice las sillas de ruedas de la familia Yeti como asiento para llevar al usuario en un vehículo.**

### 16.8 Limpieza y cuidado

Las pequeñas fugas y manchas pueden ser removidas de la superficie con una esponja de cocina y con agua limpia y tibia. Las manchas deben ser removidas tan pronto como aparezcan en la superficie de la silla de ruedas. No frotar: la frotación extenderá la mancha sobre un área más grande y puede distorsionar la textura de la tela.

El tratamiento de las manchas húmedas, como las de los alimentos, bebidas y aceites vegetales, es el siguiente:

- Seque la mancha presionando una toalla de papel blanco, un pañuelo o un paño absorbente y limpio sobre ella.

- Remoje un pequeño trozo de paño con una solución débil de detergente y agua caliente (o agua fría en caso de manchas de sangre) y enjuague la mancha quitándola de fuera a dentro para evitar que se agrande. No utilice un paño demasiado húmedo, ya que demasiado líquido puede hacer que se formen los círculos al secarse, o que la mancha se extienda y dañe la tapicería o la espuma en el interior.
- Puede ser necesario repetir el procedimiento anterior según el tipo de mancha y el área de material manchado. Continúe esto hasta que la mancha esté completamente eliminada, pero recuerde siempre eliminar el exceso de humedad del material manchado antes de enjuagarlo de nuevo.
- Luego enjuague el material usando solo agua tibia sin detergente, con una esponja limpia o un paño blanco limpio. Como en el caso anterior, enjuague el material en la zona manchada en la dirección correcta, es decir, de fuera a dentro.

Los desinfectantes que no contienen disolventes orgánicos pueden utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del producto.

No moje la tela. Asegúrese de que el producto esté siempre seco antes de usarlo. No utilice disolventes orgánicos ni limpiadores en seco.

Para la desinfección se puede utilizar una pequeña cantidad de lejía normal de uso doméstico, diluida con agua a una concentración máxima del 3% de lejía.

¡ATENCIÓN! El fabricante no será responsable de los daños que resulten del uso de productos de limpieza inadecuados.

## **17. Almacenamiento de la silla de ruedas**

Guarde la silla de ruedas en una habitación limpia, seca y bien ventilada, preferentemente a la temperatura 0-35°C.

### **17.1 Preparación de la silla de ruedas para el almacenamiento a largo plazo**

Para preparar la silla de ruedas Yeti para un almacenamiento a largo plazo, asegure el producto y realice todas las operaciones de mantenimiento presentadas en el capítulo "Revisiones periódicas", tal como si fuera su momento. Guarde la silla de ruedas en una habitación limpia, seca y bien ventilada.

### **17.2 Protección anticorrosiva**

Para evitar daños por corrosión en la silla de ruedas, no debe ser usada o dejada en habitaciones húmedas o mojadas.

Después de que la silla de ruedas se moje, seque todas las partes húmedas con un paño suave y protéjalas con un conservante ligero a base de aceite. Esto no se aplica a la tapicería de la silla de ruedas, cuya limpieza y mantenimiento se describe en detalle en el capítulo Limpieza y Mantenimiento.

Como norma, la silla de ruedas está cubierta con revestimientos de primera calidad. En caso de daños en la pintura, el daño debe ser asegurado mediante la aplicación de un kit de reparación con la pintura propuesta por el Fabricante.

La limpieza y lubricación regulares de los mecanismos de la silla de ruedas con aceite ligero garantiza su uso prolongado y sin problemas.

## 18. Reutilización

El producto es reutilizable.

Todos los productos reutilizables están sujetos a cargas especiales.

En consecuencia, sus características y rendimiento pueden diferir del nuevo producto hasta tal punto que se ponga en peligro la seguridad de los pacientes y de terceros durante su utilización.

Con el cuidado y el mantenimiento adecuados, el producto mantiene su calidad durante 3 años y ésta es su vida útil esperada.

Para la reutilización es necesario:

- Desmantelar todas las partes tapizadas y reemplazarlas por otras nuevas.
- El marco de la silla de ruedas, junto con las ruedas y los elementos de dirección, debe limpiarse y desinfectarse a fondo con los agentes de limpieza y desinfección disponibles en el mercado.
- A continuación, un centro de servicio técnico autorizado (ver capítulo 23) o el fabricante deberán comprobar si el producto presenta desgaste o daños.
- Cualquier pieza o componente desgastado que no encaje o sea inadecuado para el usuario debe ser reemplazado por uno nuevo.
- El producto preparado de esta manera puede volver a utilizarse.

## 19. Servicio e inspección periódica

Para garantizar un uso seguro y sin problemas de las sillas de ruedas de la familia Yeti, éstas deberían ser inspeccionadas y mantenidas de forma regular y exhaustiva según las operaciones descritas en la tabla a continuación.

Si el usuario de la silla de ruedas no es capaz de realizar por sí mismo las actividades mencionadas, deberá llevar la silla de ruedas a un punto de servicio especializado en sillas de ruedas o directamente al Fabricante, que llevará a cabo la inspección correspondiente y las actividades de servicio necesarias. Estas actividades pueden estar sujetas a cargos adicionales.

Todas las reparaciones deben ser llevadas a cabo por técnicos de servicio especializados y autorizados (ver punto 23) o directamente por al Fabricante.

En la silla de ruedas solo se pueden utilizar piezas de repuesto originales suministradas o recomendadas por el Fabricante.

Las operaciones de servicio deben hacerse:

- **Cada vez antes de usar la silla de ruedas**
  - Control de la eficacia del freno central. Cuando se aplica el freno central, ambas ruedas traseras de la silla de ruedas deben estar bloqueadas y no deben girar.
  - Control de fijación de los elementos estructurales. Todos los mecanismos de la silla de ruedas y sus partes móviles deben ser revisados y se debe prestar especial atención a: la instalación correcta del asiento terapéutico con respaldo en el marco de la silla de ruedas, la instalación correcta de las cuatro ruedas, el funcionamiento correcto del cinturón de seguridad de cinco puntos, el mecanismo de ajuste de ángulo del asiento correctamente bloqueado, el bloqueo correcto del

mecanismo de ajuste de ángulo del respaldo y la fijación correcta del reposapiés.

- Comprobación del estado de los neumáticos: compruebe que los neumáticos de las cuatro ruedas no estén dañados o desgastados.
- Comprobación de los componentes fijos del marco, el asiento con el respaldo y el marco del reposapiés: compruebe visualmente el estado de los perfiles estructurales. Estos componentes no deben estar dañados o agrietados.
- **Cada mes**
  - Limpieza de la silla de ruedas. Limpie todas las partes móviles, cojinetes, mecanismos de ajuste con un paño suave y luego lubríquelos con unas pocas gotas de aceite ligero. Se recomienda tener cuidado de no ensuciar la tapicería de la silla de ruedas o la ropa.
  - Revise todas las conexiones de los tornillos para ver si hay juego: revise cuidadosamente que todos los tornillos y perillas de la silla de ruedas estén bien apretados.
- **Cada seis meses**
  - Comprobación de la limpieza de la tapicería y comprobación del estado general de la silla de ruedas: no descuide la silla de ruedas, como se describe en el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

## 20. Eliminación

Eliminación y reciclaje: la silla de ruedas usada debe ser llevada a un centro de reciclaje de acuerdo con las regulaciones nacionales.

## **21. Cumplimiento de los requisitos para los dispositivos médicos**

Dispositivo médico de Clase I de acuerdo con el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2017/745 de 5 de abril de 2017 sobre productos sanitarios. El fabricante emitió una declaración de conformidad adecuada para el producto, que está disponible en [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu)

## 22. Notas

### 23. Lista de centros de servicio autorizados

POLONIA

MyWam Kupiec, Bartold, Angres spółka jawna

c/ Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polonia

tel.: +48 32 733 11 31

sitio web: [www.mywam.pl](http://www.mywam.pl) adres e-mail:

[mywam@mywam.pl](mailto:mywam@mywam.pl)

## 24. Tarjeta de garantía

Serie y número: .....

Fecha de compra: ..... - ..... - .....

Sello y firma del vendedor:

.....  
.....  
.....

## 25. Condiciones de garantía

- El fabricante le concede al comprador 24 meses de garantía para el producto adquirido. La garantía se inicia desde la fecha de la compra.
- El Comprador que presenta una queja sobre la silla debe entregarla al Vendedor o al Fabricante a su cargo en un embalaje seguro, junto con los elementos de la silla protegidos contra daños.
- Los defectos causados por una protección insuficiente de la sillas y de sus elementos se excluyen de las reparaciones de garantía
- El denunciante no podrá exigir gratificación si marca indebidamente o protege incorrectamente el envío de la silla y sus componentes.
- El período de garantía se extiende por el tiempo necesario para reparar la silla.
- Las actividades previstas en el manual, que el usuario está obligado a realizar por su cuenta y a su cargo no se pueden realizar como parte de una reparación de garantía.
- El uso de la silla se debe realizar según el presente manual de uso
- El uso de la silla disconforme con el fin previsto, disconforme con el presente manual o disconforme con cualquier regla de un uso correcto anulará la garantía
- Cualquier cambio en la estructura de la silla anulará la garantía
- Los defectos o desperfectos debido a una incorrecta conservación, utilización o manipulación del producto o de sus materiales o los desgastes producidos por un uso normal del mismo, no se incluyen en esta garantía.
- El fabricante advierte contra la realización de reparaciones cubiertas por la garantía en centros de servicio no autorizados. Encontrar dicha reparación o alteración no autorizada de la silla anulará la garantía.
- La tarjeta de garantía es válida siempre que tenga: indicada la fecha de venta confirmada por el sello de la empresa del Vendedor, la firma del Vendedor, el modelo y el número de serie de la silla.
- La tarjeta de garantía es válida siempre que no tenga tachaduras ni correcciones.

- El fabricante de la silla ofrece su servicio posgarantía de pago.
- En los casos no indicados en la presente tarjeta de garantía se aplican las leyes del Código Civil
- Para la aprobación de la garantía como consecuencia de una queja o reclamación por cualquier defecto o incidencia en el producto es obligatorio presentar la siguiente información:
  - El nombre o razón social del comprador.
  - El número de serie del producto.
  - Descripción del problema o defecto del producto.
  - Fotos del equipo dañado en casos de roturas, desperfectos, golpes, etc.
- Todos los asuntos vinculados a la garantía y la reclamación se deben dirigir al Vendedor o directamente al Fabricante